



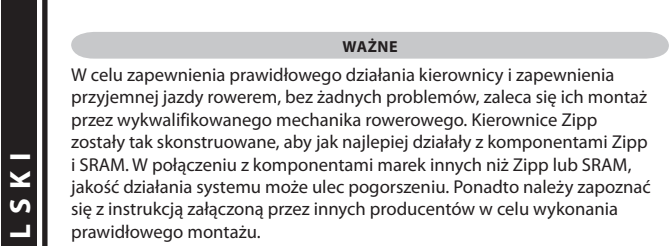
## VukaBull Base Bar



www.zipp.com

95-6615-004-00 Rev A • ©SRAM LLC, 2010

## Instrukcja obsługi kierownicy podstawowej Zipp VukaBull



### WAŻNE

W celu zapewnienia prawidłowego działania kierownicy i zapewnienia przyjmej jazdy rowerem, bez żadnych problemów, zaleca się ich montaż przez wykwalifikowanego mechanika rowerowego. Kierownice Zipp zostały tak skonstruowane, aby jak najlepiej działały z komponentami Zipp i SRAM. W połączeniu z komponentami marek innych niż Zipp lub SRAM, jakość działania systemu może ulec pogorszeniu. Ponadto należy zapoznać się z instrukcją złączoną z prac innych producentów w celu wykonania prawidłowego montażu.

### ZGODNOŚĆ

Kierownica podstawowa Zipp VukaBull jest przeznaczona do użytkowania z następującymi komponentami:

- wsporniki 31,8 mm
- system kierownic clip-on aerobar Zipp - 31,8 mm
- dźwignie hamulca na końcach kierownicy o średnicy 19 - 21,5 mm i dźwignie hamulca na końcach kierownicy Shimano® Di2/system kłamkametek

## Zipp VukaBull styr - brugervejledning



### VIGTIGT

Vi anbefaler på det kraftigste, at du får dit styr monteret af en kvalificeret cykelmekaniker, for at det skal fungere korrekt, og for at du skal få nogle gode ture uden problemer på din cykel. Zipp styr er designet til at fungere optimalt, når de bruges med dele fra Zipp og SRAM. Hvis du bruger dele, som ikke er fra Zipp eller SRAM, kan det være, delene ikke fungerer optimalt. Derudover vil du have brug for instruktionerne fra den anden producent for at sikre, at delene monteres korrekt.

### KOMPATIBILITET

Zipp VukaBull styr er designet til brug med:

- Frempeinde på 31,8 mm
- Zipp 31,8 mm clip-on armstetter
- Bremsegreb til styrende og Shimano® Di2-system med bremsegreb/skifter til styrende med en klampediameter på 19 - 21,5 mm

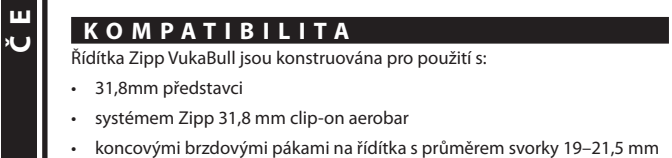


## Užívateľská príručka k ričidkúm Zipp VukaBull



### DŮLEŽITÉ

Abyste zajistili správné fungování řídítek a napomohli k tomu, aby byl váš zážitek z jízdy ještě zábavnější a bezpečnější, doporučujeme vám nechat je nainstalovat kvalifikovaným mechanikem/jedním kol. Řídítka Zipp jsou konstruována pro optimální fungování při používání s komponentami SRAM a Zipp. Pokud je spojitě s komponentami jiných značek než Zipp nebo SRAM, váš systém nemusí fungovat optimálně. Navíc budete muset použít návod poskytnutý jiným výrobcem, abyste zajistili správnou instalaci.



### KOMPATIBILITA

Řídítka Zipp VukaBull jsou konstruována pro použití s:

- 31,8mm předstávcí
- systemém Zipp 31,8 mm clip-on aerobar
- koncovými brzdovými pákami na řídítka s průměrem svorky 19–21,5 mm a systémem koncové brzdové páky na řídítka/přehazovač Shimano® Di2

## Εγχειρίδιο χρήστη μπάρας τιμονιού Zipp VukaBull



### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Για να διασφαλιστεί ότι η μπάρα τιμονιού είναι σωστά και να βοηθησετε να γίνει η ποδηλασία σας πιο ευχάριστη και χωρίς προβλήματα, συνιστούμε θερμά να γίνει η εγκατάστασή από εκπαιδευμένο μηχανικό ποδηλάτων. Οι μπάρες τιμονιού Zipp είναι σχεδιασμένες για βέλτιστη λειτουργία όταν χρησιμοποιούνται με εξαρτήματα Zipp και SRAM. Αν τις συνδέσετε με εξαρτήματα που δεν είναι Zipp ή SRAM, το σύστημά σας ενδέχεται να μην λειτουργεί με το βέλτιστο τρόπο. Επιπλέον, θα χρειαστεί να ανατρέξετε στις οδηγίες που παραχρησι από το άλλο κατασκευαστή ώστε να διασφαλιστεί σωστή εγκατάσταση.

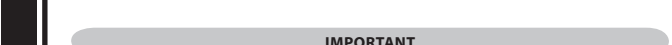


### ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ

Η μπάρα τιμονιού Zpp VukaBull είναι σχεδιασμένη για χρήση με:

- Λαϊσούς του 31,8 mm
- Κουπίοιτά σύστημα αερίωματος Zipp του 31,8 mm
- Μανιέτες φρένων αερίωματος με διάμετρο σφαιρίδια 19 - 21,5 mm και το σύστημα αερίωματος μανιέτες φρένων/κίτριστηρίπλιου Shimano® Di2

## Manual de utilizare pentru bara de bază Zipp VukaBull



### IMPORTANT

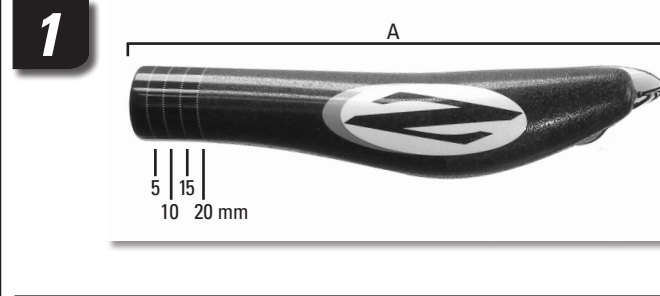
Pentru a vă asigura că bara funcționează corect și pentru a vă ajuta să faceți experiența mai plăcută și lipsită de probleme, se recomandă cu insistență ca aceasta să fie instalată de un mecanic de biciclete calificat. Barele Zipp sunt proiectate pentru funcționare optimă în cazul utilizării împreună cu componentele Zipp și SRAM. În cazul folosirii cu alte componente decât Zipp sau SRAM, este posibil ca sistemul dumneavoastră să nu funcționeze la parametri optimi. În plus, va fi necesar să consultați instrucțiunile furnizate de către ceilalți producători pentru a vă asigura de instalarea corectă.



### KOMPATIBILITATE

Bara de bază Zipp VukaBull este proiectată pentru utilizare cu:

- țije de 31,8 mm
- sistemul de țijă aer cu prindere Zipp 31,8 mm
- sistemul de manete de frână cu capătul barei cu diametru de prindere 19 - 21,5 mm și maneta/schimbtorul de frână cu capătul barei Shimano® Di2



### PRZYCINANIE UCHWYTÓW

Jeśli jest to konieczne można przyciąć długość uchwytów (A) kierownicy. Zgodnie z własnymi potrzebami na każdym uchwycie wybierz linkę cięcia. Wokół każdego uchwytu owiń taśmę maskującą, przy linkach cięcia. Taśma zapobiegnie strzępieniu się węgła. Do cięcia na właściwej długości należy używać piły tarczowej o 28 zębach na cal (co najmniej).

*Nie należy ciąć bliżej niż 20 mm od końcówek uchwytów.*

### MONTAŻ KIEROWNICY

Zamocuj kierownicę na wsporniku. Dokręć śruby wspornika kierownicy zgodnie z instrukcjami producenta wspornika. Można dokręcać momentem nie większym niż 8 Nm na wspornikach z zaciskami skręcanymi 2 śrubami lub do 6 Nm na wspornikach z zaciskami skręcanymi 4 śrubami.

*Najlepszą aerodynamikę zapewni zamontowanie kierownicy tak, aby przednie końcówki uchwytów były odchylone ku górze – uchwytły muszą być ustawione pod kątem 5 stopni do ziemi.*

### MONTAŻ PANCERZA LINKI HAMULCA

*Ostrożnie wywinj pancerza tak, aby tworzył niewielką krzywą, co pomoże go zamontować w miejscu, w którym skrzydełko przechodzi na uchwyt.*

Ścieżka wewnętrzna linki - zdejmij jeden z korków w otworze pod skrzydełkiem. Wepchnij panczer linki hamulca przez duży otwór w korku i do otworu w kierunku odpowiedniego uchwytu, aż wyjdzie przez otwór na końcu uchwytu. Ponownie włóż korek do otworu. Powtórz tę samą czynność po drugiej stronie.

### AFKORTNING AF GREBENE

Hvis det er nødvendigt, kan længden af grebene (A) på styret kortes af. Vælg en skæreligne på hvert greb, som passer bedst til dig. Sæt malertape på ved skærelignene på begge greb. Malertape'n vil forhindre rustfæst i at flasse. Brug en klinge med 12 tænder pr. cm (minimum), og kort af til den rette længde.

*Skær ikke mere end 20 mm af enderne på styret.*

### MONTERING AF STYRET

Montér styret på frempeinden. Stram bolten på frempeinden efter anvisningerne fra producenten. Stram ikke hårdere end 8 Nm på frempeinde med en klampe til 2 bolte, og 6 Nm på frempeinde med en klampe til 4 bolte.

*For at få optimal aerodynamik anbefaler vi, at styret monteres med forenderne af grebene vendt opad, så grebene danner en vinkel på 5 grader i forhold jorden.*

### MONTERING AF YDERKABEL

*Boj kablet forsigtigt, så det buer en anelse. Så er det nemmere at montere, der hvor selve styret går over i grebet.*

Intern foring af kabel - fjern en af propperne fra hullet på undersiden af styret. Skub yderkablet gennem den store åbning i proppen og ind i hullet hem mod grebet, indtil det kommer ud af hullet i enden af grebet. Sæt proppen i hullet igen. Gør det samme i den anden side.

### ZKRACOVÁNÍ GRIPŮ

Pokud je to nutné, je možné zkrátit délku gripů (A) vaších řídítek. Na každém gripu zvolte linku, která nejlépe vyhovuje vašim osobním preferencím. Kolem linky na každém gripu nalepte krycí pásky. Krycí pásky poslouží jako ochrana karbonu před roztepením. Použijte pilku s ostřím, které má 28 zubů na palec (minimum), a zkratě na příslušnou délku.

*Neodřezávejte více než 20 mm z konci gripů.*

### MONTÁŽ ŘÍDÍTEK

Namontujte řídítka na představec. Uthátněte upevňovací šrouby podle pokynů výrobce představe. Nepřetákejte 8 Nm u předstávců s 2 čelními upínacími šrouby, nebo 6 Nm u předstávců se 4 čelními upínacími šrouby.

*Pro optimální aerodynamiku doporučujeme montáž řídítek s předními konci gripů vychýlenými nahoru tak, aby byly pod pětiúhelníkovým úhlem vůči zemi.*

### MONTÁŽ BRZDOVÉHO VODNĚNU

*Bovden jemně ohněte tak, aby byl trochu do oblouku, což pomůže při montáži, když se klídko přivádí ke gripu.*

Vedení vnitřního lanka - odstraňte jednu z čepiček z portu na dolní straně klídku. Tačte brzdový bovden velkým otvorem v čepičce a do portu proti odpovídajícímu gripu, dokud není bovden viditelný otvorem portu gripu. Použijte paklík s 20stupňovým špičkou, aby jste uchopili lanko přehazovačky a vyvedli jej ven z portu gripu. Znovu nasadte čepičku do portu klídku. Opakujte na druhé straně.

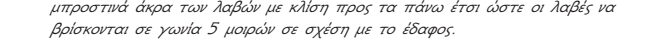
*Užijete bovden u gripu řídítka. Zajistěte, aby byl bovden dostatečně dlouhý pro montáž do koncovky pouzdra brzdové páky. Užijete brzdový bovden u páky. Ujistěte se, že bovden je dostatečně dlouhý pro neopnutí pohyblivý řídítek. Namontujte hliníkovou koncovku na každý konec brzdového bovden. Opakujte po druhé brzdový bovden.*

Namontujte brzdové páky do předních konců gripů tak, aby byly brzdové páky umístěny přímo pod gripy. Uthátněte upevňovací šrouby na moment doporučený výrobcem gripů.

*Stlače brzdový bovden, abyste usadili pouzdra brzdového bovdenu plně do vnitřních a vnějších koncovek brzdového bovdenu na brzdových pákách.*

### MONTAŽ BRZDOVÉHO LANKA

Užijete bo přehazovač u gripu řídítka. Zajistěte, aby byl bovden dostatečně dlouhý pro montáž do koncovky pouzdra brzdové páky. Užijete brzdový bovden u páky. Ujistěte se, že bovden je dostatečně dlouhý pro neopnutí pohyblivý řídítek. Namontujte hliníkovou koncovku na každý konec brzdového bovden. Opakujte po druhé brzdový bovden.



Užijete bo přehazovač u gripu řídítka. Zajistěte, aby byl bovden dostatečně dlouhý pro montáž do koncovky pouzdra brzdové páky. Užijete brzdový bovden u páky. Ujistěte se, že bovden je dostatečně dlouhý pro neopnutí pohyblivý řídítek. Namontujte hliníkovou koncovku na každý konec brzdového bovden. Opakujte po druhé brzdový bovden.

Namontujte brzdové páky do předních konců gripů tak, aby byly brzdové páky umístěny přímo pod gripy. Uthátněte upevňovací šrouby na moment doporučený výrobcem gripů.

*Stlače brzdový bovden, abyste usadili pouzdra brzdového bovdenu plně do vnitřních a vnějších koncovek brzdového bovdenu na brzdových pákách.*

Užijete bo přehazovač u gripu řídítka. Zajistěte, aby byl bovden dostatečně dlouhý pro montáž do koncovky pouzdra brzdové páky. Užijete brzdový bovden u páky. Ujistěte se, že bovden je dostatečně dlouhý pro neopnutí pohyblivý řídítek. Namontujte hliníkovou koncovku na každý konec brzdového bovden. Opakujte po druhé brzdový bovden.

*Užijete bovden u gripu řídítka. Zajistěte, aby byl bovden dostatečně dlouhý pro montáž do koncovky pouzdra brzdové páky. Užijete brzdový bovden u páky. Ujistěte se, že bovden je dostatečně dlouhý pro neopnutí pohyblivý řídítek. Namontujte hliníkovou koncovku na každý konec brzdového bovden. Opakujte po druhé brzdový bovden.*

*Užijete bovden u gripu řídítka. Zajistěte, aby byl bovden dostatečně dlouhý pro montáž do koncovky pouzdra brzdové páky. Užijete brzdový bovden u páky. Ujistěte se, že bovden je dostatečně dlouhý pro neopnutí pohyblivý řídítek. Namontujte hliníkovou koncovku na každý konec brzdového bovden. Opakujte po druhé brzdový bovden.*

*Užijete bovden u gripu řídítka. Zajistěte, aby byl bovden dostatečně dlouhý pro montáž do koncovky pouzdra brzdové páky. Užijete brzdový bovden u páky. Ujistěte se, že bovden je dostatečně dlouhý pro neopnutí pohyblivý řídítek. Namontujte hliníkovou koncovku na každý konec brzdového bovden. Opakujte po druhé brzdový bovden.*

*Užijete bovden u gripu řídítka. Zajistěte, aby byl bovden dostatečně dlouhý pro montáž do koncovky pouzdra brzdové páky. Užijete brzdový bovden u páky. Ujistěte se, že bovden je dostatečně dlouhý pro neopnutí pohyblivý řídítek. Namontujte hliníkovou koncovku na každý konec brzdového bovden. Opakujte po druhé brzdový bovden.*

*Užijete bovden u gripu řídítka. Zajistěte, aby byl bovden dostatečně dlouhý pro montáž do koncovky pouzdra brzdové páky. Užijete brzdový bovden u páky. Ujistěte se, že bovden je dostatečně dlouhý pro neopnutí pohyblivý řídítek. Namontujte hliníkovou koncovku na každý konec brzdového bovden. Opakujte po druhé brzdový bovden.*

*Užijete bovden u gripu řídítka. Zajistěte, aby byl bovden dostatečně dlouhý pro montáž do koncovky pouzdra brzdové páky. Užijete brzdový bovden u páky. Ujistěte se, že bovden je dostatečně dlouhý pro neopnutí pohyblivý řídítek. Namontujte hliníkovou koncovku na každý konec brzdového bovden. Opakujte po druhé brzdový bovden.*



Ścieżka zewnętrzna linki - zdejmij jeden z korków w otworze pod skrzydełkiem. Wepchnij panczer linki hamulca przez duży otwór w korku i do otworu w kierunku odpowiedniego uchwytu, aż będzie widoczny przez otwór uchwytu. Wsuń szpikulce z końcówką zagiętą pod kątem 90 stopni do otworu skrzydełka, aby złąpać panczer linki hamulca i wyciągnąć go z otworu uchwytu. Ponownie włóż korek do otworu. Powtórz tę samą czynność po drugiej stronie.

*Należy ciąć bliżej niż 20 mm od końcówek uchwytów.*

Przytnij panczer przy uchwycie kierownicy. Panczer musi być na tyle długi, aby zamontować go w ograniczniku obudowy dźwigni hamulca. Przytnij panczer linki hamulca przy ramie. Upewnij się, aby długość panczerza pozwalała na pełny ruch kierownicy. Zamocuj aluminiowy tulejkę na każdym korku panczerza linki hamulca. Powtórz tę samą czynność dla drugiego panczerza hamulca.

### MONTAŻ DŹWIGNI HAMULCA

Zażoć dźwignie hamulców do przednich końcówek uchwytów tak, aby dźwignie hamulców były umieszczone tuż pod uchwytami. Dokręć śruby zaciskowe do momentu obróbowego, podanego przez producenta.

*Wepchnij panczer linki hamulca tak, aby ich tulejki zmieściły się całkowicie w wewnętrznych i zewnętrznych ogranicznikach panczerza linki hamulca na dźwigniach hamulców.*



Ekstern foring af kabel - fjern en af propperne fra hullet på undersiden af styret. Skub yderkablet gennem den store åbning i proppen og ind i åbningen hen mod grebet, indtil yderkablet kan ses gennem åbningen i grebet. Put en lille tang eller lign. med en 90 graders vinkel ind i åbningen på styret for at fange yderkablet og trække det ud gennem hullet på grebet. Sæt proppen i hullet på styret igen. Gør det samme i den anden side.

Skær kablet af ved bremsegrebet. Sørg for, at bremsekablet er langt nok til at kunne sættes i kablestøtten på bremsegrebet. Skær yderkablet af til rummen. Sørg for, at yderkablet er langt nok til at sætte en bevæge sig frit. Sæt en kabledele af aluminium på hver ende af yderkablet. Gør det samme på det andet yderkablet.

*Skær kablet af ved bremsegrebet. Sørg for, at bremsekablet er langt nok til at kunne sættes i kablestøtten på bremsegrebet. Skær yderkablet af til rummen. Sørg for, at yderkablet er langt nok til at sætte en bevæge sig frit. Sæt en kabledele af aluminium på hver ende af yderkablet. Gør det samme på det andet yderkablet.*

### MONTERING AF BREMSEGREBENE

Skub yderkablet, så enderne af yderkablet kommer helt ind i de indre eller ydre stop til yderkablerne på bremsegrebe.

*Skær kablet af ved bremsegrebet. Sørg for, at bremsekablet er langt nok til at kunne sættes i kablestøtten på bremsegrebet. Skær yderkablet af til rummen. Sørg for, at yderkablet er langt nok til at sætte en bevæge sig frit. Sæt en kabledele af aluminium på hver ende af yderkablet. Gør det samme på det andet yderkablet.*

*Skær kablet af ved bremsegrebet. Sørg for, at bremsekablet er langt nok til at kunne sættes i kablestøtten på bremsegrebet. Skær yderkablet af til rummen. Sørg for, at yderkablet er langt nok til at sætte en bevæge sig frit. Sæt en kabledele af aluminium på hver ende af yderkablet. Gør det samme på det andet yderkablet.*

*Skær kablet af ved bremsegrebet. Sørg for, at bremsekablet er langt nok til at kunne sættes i kablestøtten på bremsegrebet. Skær yderkablet af til rummen. Sørg for, at yderkablet er langt nok til at sætte en bevæge sig frit. Sæt en kabledele af aluminium på hver ende af yderkablet. Gør det samme på det andet yderkablet.*

*Skær kablet af ved bremsegrebet. Sørg for, at bremsekablet er langt nok til at kunne sættes i kablestøtten på bremsegrebet. Skær yderkablet af til rummen. Sørg for, at yderkablet er langt nok til at sætte en bevæge sig frit. Sæt en kabledele af aluminium på hver ende af yderkablet. Gør det samme på det andet yderkablet.*

*Skær kablet af ved bremsegrebet. Sørg for, at bremsekablet er langt nok til at kunne sættes i kablestøtten på bremsegrebet. Skær yderkablet af til rummen. Sørg for, at yderkablet er langt nok til at sætte en bevæge sig frit. Sæt en kabledele af aluminium på hver ende af yderkablet. Gør det samme på det andet yderkablet.*

*Skær kablet af ved bremsegrebet. Sørg for, at bremsekablet er langt nok til at kunne sættes i kablestøtten på bremsegrebet. Skær yderkablet af til rummen. Sørg for, at yderkablet er langt nok til at sætte en bevæge sig frit. Sæt en kabledele af aluminium på hver ende af yderkablet. Gør det samme på det andet yderkablet.*

*Skær kablet af ved bremsegrebet. Sørg for, at bremsekablet er langt nok til at kunne sættes i kablestøtten på bremsegrebet. Skær yderkablet af til rummen. Sørg for, at yderkablet er langt nok til at sætte en bevæge sig frit. Sæt en kabledele af aluminium på hver ende af yderkablet. Gør det samme på det andet yderkablet.*

*Skær kablet af ved bremsegrebet. Sørg for, at bremsekablet er langt nok til at kunne sættes i kablestøtten på bremsegrebet. Skær yderkablet af til rummen. Sørg for, at yderkablet er langt nok til at sætte en bevæge sig frit. Sæt en kabledele af aluminium på hver ende af yderkablet. Gør det samme på det andet yderkablet.*

*Skær kablet af ved bremsegrebet. Sørg for, at bremsekablet er langt nok til at kunne sættes i kablestøtten på bremsegrebet. Skær yderkablet af til rummen. Sørg for, at yderkablet er langt nok til at sætte en bevæge sig frit. Sæt en kabledele af aluminium på hver ende af yderkablet. Gør det samme på det andet yderkablet.*

*Skær kablet af ved bremsegrebet. Sørg for, at bremsekablet er langt nok til at kunne sættes i kablestøtten på bremsegrebet. Skær yderkablet af til rummen. Sørg for, at yderkablet er langt nok til at sætte en bevæge sig frit. Sæt en kabledele af aluminium på hver ende af yderkablet. Gør det samme på det andet yderkablet.*

*Skær kablet af ved bremsegrebet. Sørg for, at bremsekablet er langt nok til at kunne sættes i kablestøtten på bremsegrebet. Skær yderkablet af til rummen. Sørg for, at yderkablet er langt nok til at sætte en bevæge sig frit. Sæt en kabledele af aluminium på hver ende af yderkablet. Gør det samme på det andet yderkablet.*

*Skær kablet af ved bremsegrebet. Sørg for, at bremsekablet er langt nok til at kunne sættes i kablestøtten på bremsegrebet. Skær yderkablet af til rummen. Sørg for, at yderkablet er langt nok til at sætte en bevæge sig frit. Sæt en kabledele af aluminium på hver ende af yderkablet. Gør det samme på det andet yderkablet.*

*Skær kablet af ved bremsegrebet. Sørg for, at bremsekablet er langt nok til at kunne sættes i kablestøtten på bremsegrebet. Skær yderkablet af til rummen. Sørg for, at yderkablet er langt nok til at sætte en bevæge sig frit. Sæt en kabledele af aluminium på hver ende af yderkablet. Gør det samme på det andet yderkablet.*

*Skær kablet af ved bremsegrebet. Sørg for, at bremsekablet er langt nok til at kunne sættes i kablestøtten på bremsegrebet. Skær yderkablet af til rummen. Sørg for, at yderkablet er langt nok til at sætte en bevæge sig frit. Sæt en kabledele af aluminium på hver ende af yderkablet. Gør det samme på det andet yderkablet.*

*Skær kablet af ved bremsegrebet. Sørg for, at bremsekablet er langt nok til at kunne sættes i kablestøtten på bremsegrebet. Skær yderkablet af til rummen. Sørg for, at yderkablet er langt nok til at sætte en bevæge sig frit. Sæt en kabledele af aluminium på hver ende af yderkablet. Gør det samme på det andet yderkablet.*

*Skær kablet af ved bremsegrebet. Sørg for, at bremsekablet er langt nok til at kunne sættes i kablestøtten på bremsegrebet. Skær yderkablet af til rummen. Sørg for, at yderkablet er langt nok til at sætte en bevæge sig frit. Sæt en kabledele af aluminium på hver ende af yderkablet. Gør det samme på det andet yderkablet.*

*Skær kablet af ved bremsegrebet. Sørg for, at bremsekablet er langt nok til at kunne sættes i kablestøtten på bremsegrebet. Skær yderkablet af til rummen. Sørg for, at yderkablet er langt nok til at sætte en bevæge sig frit. Sæt en kabledele af aluminium på hver ende af yderkablet. Gør det samme på det andet yderkablet.*

*Skær kablet af ved bremsegrebet. Sørg for, at bremsekablet er langt nok til at kunne sættes i kablestøtten på bremsegrebet. Skær yderkablet af til rummen. Sørg for, at yderkablet er langt nok til at sætte en bevæge sig frit. Sæt en kabledele af aluminium på hver ende af yderkablet. Gør det samme på det andet yderkablet.*

*Skær kablet af ved bremsegrebet. Sørg for, at bremsekablet er langt nok til at kunne sættes i kablestøtten på bremsegrebet. Skær yderkablet af til rummen. Sørg for, at yderkablet er langt nok til at sætte en bevæge sig frit. Sæt en kabledele af aluminium på hver ende af yderkablet. Gør det samme på det andet yderkablet.*

*Skær kablet af ved bremsegrebet. Sørg for, at bremsekablet er langt nok til at kunne sættes i kablestøtten på bremsegrebet. Skær yderkablet af til rummen. Sørg for, at yderkablet er langt nok til at sætte en bevæge sig frit. Sæt en kabledele af aluminium på hver ende af yderkablet. Gør det samme på det andet yderkablet.*

*Skær kablet af ved bremsegrebet. Sørg for, at bremsekablet er langt nok til at kunne sættes i kablestøtten på bremsegrebet. Skær yderkablet af til rummen. Sørg for, at yderkablet er langt nok til at sætte en bevæge sig frit. Sæt en kabledele af aluminium på hver ende af yderkablet. Gør det samme på det andet yderkablet.*

POZNÁMKA:

BEMÆRK:

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

UWAGA:

NOTĀ:

**WORLD HEADQUARTERS**  
1333 North Kingsbury, 4th floor  
Chicago, Illinois 60642

**ASIAN HEADQUARTERS**  
No. 1598-8 Chung Shan Road  
Shen Kung Hsiang, Taichung  
County 429 Taiwan

**EUROPEAN HEADQUARTERS**  
3821 BR Amersfoort  
Bakeweg 12-D  
3821 BR Amersfoort  
The Netherlands